

ADA04

PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
w WODZISŁAWIU ŚLĄSKIM
ul. Bogumińska 3, 44-300 Wodzisław Śląski

MOSIR „CENTRUM” 44-300 Wodzisław Śląski, Bogumińska 8	
Data wpływ.	01.07.2019 L.dz.
[Podpis] 01087	
podpis przyjmującego	

tel. (032) 456-38-10 fax (032) 455-15-96
e-mail: : sekretariat@psse.wodzislaw.pl

Wodzisław Śl. 28.06.2019r.

NS/HK-4580- W- 10- 3135/19

Miasto Wodzisław Śląski
ul. Bogumińska 4
44-300 Wodzisław Śl.

BIEŻĄCA OCENA JAKOŚCI WODY W MIEJSCU OKAZJONALNIE WYKORZYSTYWANYM DO KĄPIELI

Na podstawie sprawozdania z badań nr OL/MHK/436/19/1/z
wykonanych przez laboratorium Powiatowej Stacji Sanitarno Epidemiologicznej w
Rybniku, ul. Janiego 1,
dla próbek wody pobranych w dniu: 24.06.2019 r.:
Miejsce okazjonalnie wykorzystywane do kąpielii „BALATON I” Wodzisław
Śląski, ul. Bracka

woda powierzchniowa /środek - l.anal 537z/19 ; W/114z/19

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Wodzisławiu Śl. stwierdza, iż

**Woda w badanym zakresie spełnia wymagania jakim powinna odpowiadać woda
w miejscu okazjonalnie wykorzystywanym do kąpielii .**

Ocenę wydano na podstawie §4 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 17 stycznia
2019 r. w sprawie nadzoru nad jakością wody w kąpielisku i miejscu okazjonalnie
wykorzystywanym do kąpielii (Dz. U. z 2019 r., poz. 255) oraz na podstawie Ustawy z dnia 20
lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz.U. z 2018 r., poz. 2268 ze zm.).

Otrzymują:

1. Adresat
2. MOSiR „CENTRUM”, ul. Bogumińska 8, 44-300 Wodzisław Śląski
3. a/a

Z upoważnienia Państwowego
Powiatowego Inspektora Sanitarnego
w Wodzisławiu Śląskim

Kierownik
Sekcji Epidemiologii
mgr Barbara Michalak



AB 631

**POWIATOWA STACJA
SANITARNO- EPIDEMIOLOGICZNA
W RYBNIKU**

ul. Kpt. L. Janiego 1, 44-200 Rybnik

tel.: (32) 42 23 747, 42 24 009, 42 23 312 fax: (32) 42 24 547

ODDZIAŁ LABORATORYJNY

SEKCJA BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH HIGIENY KOMUNALNEJ I ŚRODOWISKA

Strona / stron : 1/2

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ
NR OL/MHK/436/19/1/z**

TEMAT: Badanie wody

KLIENT: Miasto Wodzisław Śląski
44-300 Wodzisław Śląski, ul. Bogumińska 4
Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji „Centrum”
44-300 Wodzisław Śląski, ul. Bogumińska 8



Kierownik:
Oddziału Laboratoryjnego

mgr Ewa Sembol
27.06.19

data/ pieczętka i podpis

Data wydania sprawozdania z badań: 27.06.19

Sprawozdanie z badań sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, z czego otrzymuje:

- Klient - 1 egz.
- OL a/a - 1 egz.

Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objętych Zakresem Akredytacji Laboratorium Badawczego NR AB 631 wydanym przez Polskie Centrum Akredytacji wydanie nr 18, data wydania 23 lipiec 2018r.

Bez pisemnej zgody Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Rybniku niniejsze sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.

ODDZIAŁ LABORATORYJNY PSSE W RYBNIKU	SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR OL/MHK/436/19/1/z	Strona : 2
		Stron: 2

OPIS I IDENTYFIKACJA OBIEKTU BADANIA:

Cel zleconego badania określony przez klienta: wykorzystanie wyników badania w obszarach regulowanych prawnie

Obiekt badania określony przez klienta: próbka wody powierzchniowej

Numer próbki nadany przez Oddział Laboratoryjny: L.anal. 537z/19

Miejsce pobrania próbki: Wodzisław Śląski, ul. Bracka. Miejsce okazjonalnie wykorzystywane do kąpieli „BALATON I”

Data i godz. pobrania próbki: 24.06.2019r. godz.: 08:20

Próbkę pobral: przedstawiciel klienta – pracownik NS/HK PSSE w Wodzisławiu Śl. zgodnie z Instrukcją roboczą nr IR/NS – BW/02 „Pobieranie próbek wody do badań laboratoryjnych” wyd. nr 4

Próbkę przekazał: przedstawiciel klienta – pracownik NS/HK PSSE w Wodzisławiu Śl.

Data i godz. przyjęcia próbki: 26.06.2019r. godz.: 12:40

Stan próbki w chwili przyjęcia: prawidłowy

Badanie wykonano: od 24.06.2019r. do 26.06.2019r.

WYNIKI MIKROBIOLOGICZNEGO BADANIA WODY

L.anal: 408z/19

Lp.	Rodzaj oznaczenia / Metoda badawcza	Jednostka	Wynik	Niepewność wyniku*	Dopuszczalne wartości lub zakresy wartości ¹⁾	Metodyka badawcza
1.	Najbardziej prawdopodobna liczba bakterii <i>Escherichia coli</i> Metoda NPL	NPL	poniżej15	-	≤1000	PN-EN ISO 9308-3:2002
2.	Liczba paciorkowców kałowych (enterokoków) w 100 ml wody Metoda filtracji membranowej	jtk	22	14 - 33	≤ 400	PN-EN ISO 7899-2:2004

jtk – jednostka tworząca kolonię

NPL - najbardziej prawdopodobna liczba bakterii

¹⁾Dopuszczalne wartości lub zakresy wartości są zgodne z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 8 kwietnia 2011r. w sprawie prowadzenia nadzoru nad jakością wody w kąpielisku i miejscu wykorzystywanym do kąpieli (Dz.U. z 2011r. Nr 86, poz. 478 z późn. zmianami)

* w badaniach mikrobiologicznych niepewność wyrażana jest jako niepewność rozszerzona pomiaru wyznaczona na podstawie odtwarzalności wewnątrzlaboratoryjnej dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%; podana wartość nie uwzględnia niepewności pobierania i transportu próbek

KIEROWNIK
Sekcji Badań Mikrobiologicznych
Higieny Kąpielisk i Środowiska

mgr. Eva Szabol

data i podpis

Wynik badania i związana z nim niepewność / Wyniki badań i związane z nim niepewności odnoszą się wyłącznie do badanej próbki / badanych próbek bez etapu pobierania i transportu próbki / próbek.

Oddział Laboratoryjny nie odpowiada za etap pobierania i transport próbki/próbek, gdy te czynności wykonywane są przez Klienta.

* * *

Bez pisemnej zgody Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Rybniku niniejsze sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.

Miasto Wodzisław Śląski
ul. Bogumińska 4
44-300 Wodzisław Śląski

ZLECENIE NA BADANIE

Rybnik, dnia 24.06.2019

Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Rybniku

NIP 647-12-77-603

44-200 Rybnik
ul. Kpt. L. Janiego 1

Tel. 32 4223747, 32 4223312, 32 4224009, (fax) 32 4224547 e-mail: psse.rybnik@pis.gov.pl

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji „Centrum”

44-300 Wodzisław Śląski
ul. Bogumińska 8

PSSE W RYBNIKU
L. dz.: 5143/P podpis: A
Wpłynęło dnia: 2019-06-24
D. GK, SE, SA, SP, SO, RPR, SJ, OC, BHP, OZ
Kierownik Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej: O. Kozłowski
E. HZZiPU, HKiS, HP, HDiM, ZNS, SOZ
Oddział Laboratoryjny FHK, MHK

Nr zlecenia: OL/ 436 /19/z
L. anal.: 5372/19
Data i godzina przyjęcia próbek: 2019-06-24

telefon

Zlecam: wykonanie badania wody w zakresie fizykochemicznym mikrobiologicznym

Zakres badań oraz kalkulacja cenowa (koszty oznaczeń – cena netto) (zaznaczyć właściwe przez x):

Mętność	11,00	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C po 48h w 1 ml	33,00
Barwa	17,00	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C po 24h w 1 ml	33,00
Zapach	6,00	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2°C po 72h w 1 ml	33,00
Smak	6,00	Liczba bakterii grupy coli, w tym <i>Escherichia coli</i> (łącznie) w 100ml	69,00
Odczyn	11,00	Liczba bakterii grupy coli, w tym <i>Escherichia coli</i> (łącznie) w 250 ml	69,00
Przewodność elektryczna właściwa w amonowy	11,00	Liczba bakterii grupy coli (oddzielnie) w 100ml	41,00
Azotyny	17,00	Liczba bakterii grupy coli (oddzielnie) w 250ml	41,00
Azotany	17,00	Liczba bakterii <i>Escherichia coli</i> (oddzielnie) w 100 ml	41,00
Żelazo ogólne	28,00	Liczba bakterii <i>Escherichia coli</i> (oddzielnie) w 250 ml	41,00
Mangan	22,00	Liczba bakterii <i>Clostridium perfringens</i> (łącznie ze sporami) w 100ml	47,00
Glin	25,00	Liczba paciorkowców kałowych (Enterokoków) w 100ml	41,00
Indeks nadmanganianowy (Utleniałość z KMnO ₄)	41,00	Liczba paciorkowców kałowych (Enterokoków) w 250ml	41,00
Chlorki	30,00	Oznaczenie gronkowców koagulazododatnich w 100ml	-
Twardość ogólna (sumaryczna zawartość wapnia i magnezu)	19,00	- bez potwierdzeń	36,00
Magnez	19,00	- z potwierdzeniami	72,00
Wapń	19,00	Liczba bakterii <i>Pseudomonas aeruginosa</i> w 100ml	41,00
Fosforany	17,00	Liczba bakterii <i>Pseudomonas aeruginosa</i> w 250ml	41,00
Siarczany	19,00	Liczba bakterii <i>Legionella sp.</i> w 100ml i 1000 ml wody	-
Zawiesiny	63,00	- bez potwierdzeń	217,00
Substancje powierzchniowo czynne anionowe	55,00	- z potwierdzeniami	275,00
	11,00	Liczba bakterii przetrwalnikujących redukujących siarczyny w 50 ml	41,00
		Liczba bakterii <i>Escherichia coli</i> w kąpieliskach w 100 ml	X 58,00
		Liczba paciorkowców kałowych w kąpieliskach w 100 ml	X 80,00
		RAZEM:	138,00

- Zakres badań zgodnie z załącznikiem nr 1 do zlecenia nr (zaznaczyć, jeżeli dotyczy)
 Kalkulacja cenowa zgodnie z załącznikiem nr 2 do zlecenia nr (zaznaczyć, jeżeli dotyczy)

Rodzaj, miejsce oraz data i godzina pobrania próbki / próbek podane przez

klienta przedstawiciela klienta - pracownika NS/HK PSSE w Wodzisławiu Śl

zgodnie z protokołem pobrania próbek wody : NR W/ 114 z /19

Próbkę / próbki pobrał: klient przedstawiciel klienta pracownik NS/HK PSSE w Wodzisławiu Śl.

Sposób pobrania próbki/próbek podany przez klienta przedstawiciela klienta, zgodnie z:

- instrukcją/procedurą klienta.....
 instrukcją opracowaną w NS/HK
 zapisami w protokole pobrania próbki/próbek.....
 inny.....

Próbkę / próbki przekazał: klient przedstawiciel klienta pracownik NS/HK PSSE w Wodzisławiu Śl

Rybnik, dnia 24.06.19

I. PRZEGLĄD ZLECENIA NR OL/436/19 z dnia 24.06.19

1. Rodzaj i pozostałe dane dotyczące próbki / próbek podane w :
- w/w zleceniu
 - protokole pobrania próbek * w/MLW19
 - karcie przekazania próbek nr *
2. Klient zgadza się na metodyki badawcze do zleconych oznaczeń : tak / nie
Metodyki badawcze stosowane w badaniu próbek wody w OL znajdują się w części III niniejszego przeglądu zlecenia
3. Termin wykonania badania lub badań : 27.06.19
4. Wyposażenie potrzebne do realizacji zlecenia odpowiednie : tak / nie
5. Wykonawca badań (symbole Sekcji Badań): OL/FHK / OL/MHK
6. Warunki przyjmowania i postępowania z próbkami zgodnie z aktualną Procedurą Ogólną Systemu Zarządzania nr PO-03 „Postępowanie z próbkami wody”.
7. Kontakt z Klientem zgodnie z informacją zawartą w w/w zleceniu lub inny.....
8. Koszty wg Aktualnego Cennika PSS E w Rybniku uzgodniony w/w zleceniu (dotyczy Klienta zewnętrznego)
9. Liczba egzemplarzy sprawozdania z badań dla Klienta : 1
10. Sposób przekazania sprawozdania : wysłać pocztą odbiór osobisty w terminie od 04.07.19
11. Podanie w sprawozdaniu z badań na życzenie Klienta : • niepewności : tak / nie
Niepewność w sprawozdaniu z badań jest podawana zawsze przy wartościach granicznych
- dopuszczalnych wartości i/lub zakresów określonych w właściwym przepisie prawnym : tak / nie
12. Cel zleconego badania/badań określony przez Klienta : wykorzystanie wyników badania w obszarach regulowanych prawnie ,
 oznaczenie wybranych parametrów inny :
13. Transport próbki/próbek: w warunkach określonych w/w protokole w warunkach otoczenia
 inny.....
14. Inne uzgodnienia z Klientem :
15. Uwagi :
16. Uczestnictwo Klienta jako obserwatora w trakcie wykonywania badania(-ań) przez niego zleconego (-ych) : tak / nie
Określenie warunków uczestniczenia w badaniu(-ach) w przypadku zaznaczenia tak :

ODDZIAŁ LABORATORYJNY NIE ODPOWIADA ZA ETAP POBIERANIA I TRANSPORT PRÓBK/PRÓBEK W PRZYPADKU , GDY TE CZYNNOŚCI WYKONYWANE SĄ PRZEZ KLIENTA.

KLIENT MA PRAWO ZŁOŻENIA SKARGI W TERMINIE 14 DNI OD DATY DORĘCZENIA/OTRZYMANIA SPRAWOZDANIA Z BADAŃ. W PRZYPADKU SKARGI NIEUZASADNIONEJ KLIENT OBCIĄŻONY ZOSTANIE KOSZTAMI POSTĘPOWANIA. W PRZYPADKU GDY OTRZYMANE WYNIKI WSKAZĄ NA MOŻLIWOŚĆ WYSTĄPIENIA ZAGROŻENIA ZDROWIA LUB ŻYCIA LUDZI POWIADAMIANY JEST WŁAŚCIWY PAŃSTWOWY INSPEKTOR SANITARNY. W TRAKCIE REALIZACJI ZLECENIA KLIENT MA PRAWO PRZEKAZYWAĆ SWOJE UWAGI I ŻYCZENIA ORAZ KORZYSTAĆ Z POMOCY WYKONAWCY.

ODDZIAŁ LABORATORYJNY PSSE W RYBNIKU POSIADA CERTYFIKAT AKREDYTACJI NR AB 631 WYDANY PRZEZ PCA.

PRZYJĘCIE ZLECENIA DO REALIZACJI : tak / nie

Przeгляdu zlecenia dokonał * :
(OL/FHK) data i podpis

24.06.19

data i podpis kierownika OL

Przeгляdu zlecenia dokonał *
(OL/MHK) data i podpis

24.06.19

Klient zapoznał się i zgadza się z uzgodnieniami
w niniejszym przeglądzie zlecenia

.....
czytelny podpis Klienta lub jego przedstawiciela

III. METODYKI BADAWCZE STOSOWANE W ODDZIALE LABORATORYJNYM PSSE W RYBNIKU

BADANIE FIZYCZNE , CHEMICZNE				
L.p	Rodzaj oznaczenia / Metoda badawcza	Metodyka badawcza (norma, procedura, przepis prawny itp.)	Badanie ** A /N	Uwagi
1.	Barwa <i>Metoda spektrofotometryczna</i>	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda C	A	
2.	Mętność <i>Metoda nefelometryczna</i>	PN-EN ISO 7027-1 :2016-09 z wyłączeniem pkt.5.4.	A	
3.	Odczyn <i>Metoda potencjometryczna</i>	PN-EN ISO 10523:2012	A	
4.	Przewodność elektryczna właściwa <i>Metoda konduktometryczna</i>	PN-EN 27888:1999	A	
5.	Potencjał utleniająco - redukcyjny (REDOX) <i>Metoda potencjometryczna</i>	Instrukcja producenta miernika HI 9125 PH/ORP firmy Hanna	A	
6.	Smak <i>Metoda organoleptyczna</i>	OL/FHK/PB-01 wydanie 3 z dnia 02.02.2016 r.	N	Oznaczenie nie zostanie wykonane w przypadku: -podejrzenia obecności szkodliwych mikroorganizmów -zawartości wysokich stężeń substancji chemicznych -widocznych zanieczyszczeń fizycznych -zapachu uniemożliwiającego wykonanie smaku - próbek pobranych z powodu interwencji
7.	Zapach <i>Metoda organoleptyczna</i>	OL/FHK/PB-01 wydanie 3 z dnia 02.02.2016 r.	N	
8.	Zawiesiny <i>Metoda wagowa</i>	PN-EN 872:2007+ Ap1:2007	N	
9.	Jon amonowy <i>Metoda spektrofotometryczna</i>	PN-C-04576-4:1994	A	
10.	Azotany <i>Metoda spektrofotometryczna</i>	PN-82/C-04576/08	A	Norma wycofana bez zastąpienia spełnia wymagania opisane w przepisach prawa.
11.	Azotyny <i>Metoda spektrofotometryczna</i>	PN-EN 26777:1999	A	
12.	Chlorki <i>Metoda miareczkowa</i>	PN-ISO 9297:1994	A	
13.	Fosforany <i>Metoda spektrofotometryczna</i>	PN-EN ISO 6878 :2006 + Ap1:2010+Ap2:2010	N	
14.	Glin <i>Metoda spektrofotometryczna</i>	PN-92/C-04605/02	A	Norma wycofana bez zastąpienia spełnia wymagania opisane w przepisach prawa.
15.	Indeks nadmanganianowy (Utlenialność) <i>Metoda miareczkowa</i>	PN-EN ISO 8467:2001	A	
16.	Magnez <i>Metoda obliczeniowa</i>	PN-C-04554-4:1999	A	
17.	Mangan <i>Metoda spektrofotometryczna</i>	PN-92/C-04590/03	A	Norma wycofana bez zastąpienia spełnia wymagania opisane w przepisach prawa.
18.	Siarczany <i>Metoda wagowa</i>	PN-ISO 9280 :2002	N	
19.	Wapń <i>Metoda miareczkowa</i>	PN-ISO 6058:1999	A	
20.	Twardość ogólna (sumaryczna zawartość wapnia i magnezu) <i>Metoda miareczkowa</i>	PN-ISO 6059:1999	A	
21.	Żelazo ogólne <i>Metoda spektrofotometryczna</i>	PN- ISO 6332:2001	A	
22.	Chlor wolny <i>Metoda kolorymetryczna</i>	Instrukcja producenta kolorymetru kieszonkowego II firmy Hach.	A	Dla próbek wody na pływalniach
23.	Chlor wolny <i>Metoda kolorymetryczna</i>	Instrukcja producenta kolorymetru kieszonkowego II firmy Hach LANGE. Test nr 8021.	A	Dla próbek wody wodociągowej
24.	Chlor związany <i>Metoda obliczeniowa</i>	Instrukcja producenta kolorymetru kieszonkowego II firmy Hach	A	

PROTOKÓŁ POBRANIA PRÓBKII WODY

ZLECENIE NR W/ 114 z /19

1. Miejsce pobrania próbki – adres obiektu: *Wodzisław Śląski, ul. Bracka,*

Miejsce okazjonalnie wykorzystywane do kąpielii „BALATON I”

2. Rodzaj wody: woda z sieci wodociągowej*/woda przemysłowa*/
—woda ciepła z sieci wodociągowej*/źródło naturalne*/woda głębinowa-studnia*/
woda powierzchniowa*/

3. Punkt pobrania próbki: ze środka */ punkt pobrania wody pochodzącej z
ujęcia podziemnego*/powierzchniowego*/mieszana*/głębinowa*

4. Oznaczenia:

parametr	rodzaj pojemnika	pojemność [l] pojemnika	kod laboratorium przygotowujące go pojemniki	data przygotowania -P ważności -W	środek utrwalający + ilość
Liczba bakterii Escherichia coli w kąpielisku, Liczba paciorkowców kałowych w kąpielisku(Enterokoki)	szklany	...0,5...	2473PL1	P 20.05.19 W 20.06.19-.....

Łączna ilość pojemników:1.....

5. Oznaczenia wykonywane przy pobieraniu próbki:
temperatura wody przed pobraniem – 23,9 °C
temperatura w pojemniku do transportu – 20 °C
temperatura w pojemniku w momencie oddania próbki do lab. – °C

6. Wyposażenie użyte przy pobieraniu próbki:

- termometr elektroniczny : PP/S/K/ ..09 / HK,
- termotorba : SP/S/K/ / HK

7. Data i godzina pobrania próbki: 24.06.2019 8:20

8. Nazwisko i imię pobierającej próbkę

Tytko Joanna

9. Nazwisko i imię, podpis osoby obecnej przy pobraniu próbki

Nowak Adam



PROTOKÓŁ WIZUALNEJ OCENY WODY W KĄPIELISKU/MIEJSCU WYKORZYSTYWANYM DO KĄPIELI*

NR.....*W. / 114.z / 18*.....

1. Miejsce pobrania próbki – adres obiektu:.....*Wodzisław Śl.,*
.....*ul. Brzeźna, BIALATON I⁴*.....

2. ID KAP ID PPPW

3. Zakwity sinic (smugi, kożuch, piana):

– brak

– obecne

4. Rozmnożenie się makroalg

– brak

– obecne

5. Materiały smoliste powstające w skutek rafinacji, destylacji lub jakiegokolwiek obróbki pirolitycznej w szczególności pozostałości podestylacyjnej, lub szkło, tworzywa sztuczne, guma oraz inne odpady (w ilości nie nadającej się natychmiast usunąć) stanowiące zagrożenie dla zdrowia lub życia osób kąpiących się:

– brak

– obecne (wymienić jakie)

6. Ogólna ocena wizualnej przydatności wody do kąpieli:

– przydatna

– nieprzydatna

7. Data i godzina sporządzenia oceny wizualnej*24.06.2018. 8³⁰*.....

8. Podpis osoby dokonującej oceny wody w*MORWIDK „BIALATON I⁴”*.....

Tyko

UWAGI:

.....
.....
.....
.....

*niepotrzebne skreślić